

**Internet**

Sorpresa alla festa  
c'è Belen Rodriguez  
con Fabrizio Corona

FOTOGALLERIA DI RICCARDO SIANO  
SU NAPOLI.REPUBBLICA.IT

**Teatro**

Al Bellini  
i Sillabari  
di Paolo Poli

GIULIO BAFFI  
A PAGINA XII

**Fantacalcio**

Matrix più su  
con Maggio  
e Hamsik

DARIO SARNATARO  
A PAGINA XV

**FONTANA VECCHIA**  
Azienda Agricola  
"IL MIO VINO HA CARNE ED OSSA E PELLE  
CHE È PROFUMATA DI MEMORIA..."  
GRAVE MORA  
VIGNA CATARATTE  
PRINCIPE LOTARIO

# NAPOLI

la Repubblica

MARTEDÌ 17 FEBBRAIO 2009

**FONTANA VECCHIA**  
Azienda Agricola  
Torrecuso (BN) Tel. 0824/876275  
www.fontanavecchia.info  
info@fontanavecchia.info

napoli.repubblica.it

REDAZIONE DI NAPOLI Riviera di Chiaia, 215 | 80121 | tel. 081/498111 | fax 081/498285 | CAPO DELLA REDAZIONE GIUSTINO FABRIZIO | INTERNET e-mail: napoli@repubblica.it | SEGRETERIA DI REDAZIONE tel. 081/498111 | segreteria\_napoli@repubblica.it | TAMBURINI fax 081/498285 | PUBBLICITÀ A. MANZONI & C. S.p.A. | Riviera di Chiaia, 215 | 80121 NAPOLI | tel. 081/4975811 | fax 081/406023

In municipio il passaggio di consegne per l'evento delle culture. Con uno strappo. E oggi arriva la Moratti

## Scontro sul Forum 2013

Il Comune firma con Barcellona, ma il governo non c'è

### La crisi rifiuti



### Chiaiano, l'apertura è imminente

IMMINENTE, è la parola che circola a Palazzo Chigi, e di rimbalzo in prefettura. Dieci mesi e quattordici giorni dopo gli scontri e la guerriglia scoppiata a Chiaiano contro l'allestimento della discarica, il governo intende chiudere il cerchio su quell'impegno e pacificamente «procedere» all'apertura e all'impiego dello sversatoio da 700mila tonnellate che ormai appare pronto per l'uso nella periferia a nord di Napoli.

A PAGINA V

IL FORUM delle Culture 2013 lo organizzerà Napoli: il contratto che designa la città come titolare dell'evento in programma dal 10 aprile al 21 luglio 2013 è stato siglato nella sede del Comune dal sindaco Iervolino, dall'assessore ai Rapporti internazionali della città catalana, Cardeus, dal direttore generale della fondazione Forum di Barcellona, Mireja Belil, dal presidente Bassolino e dal presidente della Consulta del Forum, Oddati. Mancava il governo, con il quale è polemica per la gestione dell'evento e dei fondi. Oggi intanto arriva il sindaco di Milano Letizia Moratti, per sinergie con l'Expo 2015.

CONCHITA SANNINO  
A PAGINA III

### L'analisi

### La politica vescovile

AUGUSTO MUOJO

MASTELLA, dunque, è tornato alla casa madre dalla quale s'era allontanato soprattutto per differenziarsi da Casini, al quale ha sempre conteso la leadership delle ultime generazioni democristiane.

SEGUE A PAGINA X

Tensione nell'assemblea dopo la denuncia del Pdl

### Polemiche in Consiglio tra An e Pd sul caso Santangelo

CRISTINA ZAGARIA  
A PAGINA II

## Le conclusioni del pm al processo per la rivolta contro la discarica Pianura, chieste otto condanne "Danno mondiale all'immagine"

IL PM Antonio Ardituro ha chiesto 8 condanne al giudizio abbreviato sulla rivolta contro la discarica di Pianura. Episodio che, ha affermato il magistrato, ha «devastato l'immagine di Napoli nel mondo» anche a danno «dei tanti cittadini onesti del quartiere che protestavano civilmente». Chiesta anche la condanna di 5 ultrà delle Teste Matte imputati per altre vicende emerse nel corso dell'indagine. Ieri è iniziato anche il processo sui fatti di Pianura che si sta svolgendo con rito ordinario. Oltre al Comune, vogliono costituirsi parte civile Asia, ministero dell'Interno e vigili del fuoco.

DARIO DEL PORTO  
A PAGINA V

Assalto ad un furgone, portati via 200 milioni, ferita guardia giurata

### Rapinato con i mitra l'incasso dell'Ikea

IRENE DE ARCANGELIS  
A PAGINA VII



Il megastore Ikea ad Afragola

### Il libro

### Il reportage dagli Usa dello studente La Capria

MASSIMILIANO PALMESE

«NEL 1957 ero stato invitato dall'Università di Harvard a partecipare all'International Seminar, una specie di borsa di studio per un soggiorno di tre mesi, destinata agli studenti di varie nazioni che si fossero distinti nel campo della letteratura, dell'economia e delle scienze politiche. Mai si presentò per me occasione più propizia. Era infatti un periodo un po' burrascoso, all'improvviso le cose tra me e mia moglie non andavano più come prima. Una vacanza di tre mesi mi pareva la cosa migliore per dare tempo a entrambi di prendere una decisione». Comincia così il prologo — aggiunto dopo più di cinquant'anni — di "America 1957, a sentimental journey" (Notte-tempo, pagg. 67, euro 7), una raccolta di pezzi impressionistici scritti per il Mondo da un La Capria venticinquenne, con occhio attento e linguaggio sopraffino. Dopo "America primo amore" di Mario Soldati (1935) e "America amara" di Emilio Cecchi (1940), anche La Capria si cimenta col reportage dagli Usa, e oggi ne leggiamo il resoconto in otto brevi capitoli: *Il viaggio* (durante il quale sulle note di "My fair lady" lo scrittore giovane vive una storieta amorosa con una "fair lady" purtroppo sposata: «Man mano che il momento di lasciarsi si avvicinava, più intensi si facevano i suoi baci; e l'ombra del tradimento si duplica nel finale, quando al ritorno la moglie del protagonista verrà ad accoglierlo sulla banchina del porto di Napoli «smagrita, un po' troppo pallida, e confusa»); *Harvard* (dove «traducevo per Kissinger il proverbio napoletano ogni scarafone pare bello a mamma sua, e scandido "every-bug-is-beautiful-for-his-mother"», cosa che «faceva ridere Kissinger col riso gorgogliante di gola dell'oriondo tedesco»); *In autobus da New York a Boston* (trasferita durante la quale «si cominciava a sentire la vastità dell'America»).

SEGUE A PAGINA XI

### Il caso

Dopo la chiusura della vecchia sede di Manhattan, l'ente ne cerca una nuova

## La Regione va a Brooklyn

PATRIZIA CAPUA

LA REGIONE chiude nel cuore di Manhattan e cerca casa a Brooklyn. Nella seduta del 23 gennaio scorso la giunta ha deliberato di liquidare la fondazione no profit "Regione Campania Ltd", che per cinque anni ha gestito il suo "check point" di New York, la prestigiosa sede di rappresentanza nell'immobile al 4 Est-54 Street, della Kiton building corporation. Alla fine del 2008, scaduto il contratto, ha lasciato l'appartamento da 400 mila euro l'anno, giudicato troppo oneroso dopo le polemiche sugli sprechi e le accuse



New York

al governatore Bassolino. Secondo gli esponenti dell'associazione "Napolipuntoacapo", «si chiude in silenzio, quasi alla chetichella». Chiedono: fallimento o successo americano? Perché chiude? Quali sono stati i vantaggi della sede di rappresentanza e quale la spesa totale? La Regione fa sapere che non è fuga da New York, ma una soluzione di basso profilo, per contenere i costi. La scelta è stata di chiedere aiuto a tutte le associazioni dei campani residenti a Ny per trovare un nuovo indirizzo. «Preferibilmente a Brooklyn — spiegano a Santa Lucia — dove c'è un nucleo forte di campani».

SEGUE A PAGINA II

### SCEGLI IL MIGLIORE INVESTIMENTO!



Via Amerigo Vespucci - Edificio direzionale  
Uffici open space - Varie quadrature  
Liberi e/o a reddito - Vigilanza e posti auto  
info: lucaiannone@libero.it  
VIA DEI MILLE, 61 - NAPOLI  
081.0608728 - 392.9398737

L'anchor-woman ha presentato il suo romanzo da Feltrinelli

### Daria Bignardi "Friarielli e Saviano le due città"



ANTONIO TRICOMI  
A PAGINA XI